

# LOGEREN BIJ BELGEN

**IN ITALIË • SPANJE  
PORTUGAL • MAROKKO**

**PETER JACOBS  
ERWIN DE DECKER**













# De lokroep van het Zuiden

## MEER DAN 100 UNIEKE LOGEERADRESSEN!

Frankrijk is niet het enige land waar Belgen naartoe trekken om een zonnig nieuw leven in de horeca te beginnen. Hoewel chambres d'hôtes in de Provence nog steeds de grote droom van veel landgenoten is, zijn er ook mensen die naar Italië, Portugal, Spanje of zelfs Marokko verhuizen en daar met de lokale variant van bed & breakfast beginnen.

Voor deze uitgebreide zesde editie van *Logeren bij Belgen in Italië, Spanje, Portugal en Marokko* gingen we op bezoek bij een honderdtal Belgen die naar Zuid-Europa en Noord-Afrika verhuisd zijn en daar gastenkamers, logies op hotel of huuraccommodatie met persoonlijke service aanbieden.

Charme en kleinschaligheid staan in onze keuze voorop. We testten het logeeraanbod op zijn degelijkheid, luisterden naar het verhaal van de eigenaars en bekeken wat de omgeving aan uitstapmogelijkheden biedt. De uitgebreide neerslag van die omzwervingen door Italië, Spanje, Portugal en Marokko lees je in dit boek.

Een palazzo of een *palacio*, een villa of een *riad*, een *quinta* of een *finca*, alle types van huizen vind je in deze selectie. Van een sobere kamer met ontbijt op het Umbrische

platteland tot luxeuze *selfcatering* appartementen op een Toscaans wijndomein. Logies in een prachtig gerestaureerd stadspaleis in Marrakech, in een hotel op Sicilië of in een grotwoning in Andalusië. Voor een gezin met spelende kinderen of voor rustzoekers. Van best betaalbaar tot relatief duur...

Het zwaartepunt van het aanbod ligt onvermijdelijk in de populaire toeristische regio's. Net als de Provence erg in trek is in Frankrijk, zijn Toscane in Italië, Andalusië in Spanje, de Algarve in Portugal en de stad Marrakech in Marokko de grote slokoppen. Maar wie eenzaam in de Spaanse Pyreneeën zijn eigen potje wil koken, vindt hier ook zijn gading. De rode draad door onze selectie blijft de persoonlijkheid van het huis, de mensen en de omgeving. Wij geven geen punten of sterren. Welke stijl van huis, welke vorm van accommodatie en welke toeristische regio het best bij je passen, moet je op basis van onze teksten zelf uitmaken. Hedendaags design of ouderwetse eenvoud, *a room with a view* of een afgelegen plek, een zwembad of een dakterras, een eigen keukentje of table d'hôtes – je beslist zelf.

Wij hopen dat de verhalen in deze gids je zullen inspireren tot reizen.

## Erwin De Decker & Peter Jacobs

### Met dank aan

- Geert Jacobs en Catherine Lampo
- Guido Lamberts en Lucie Ringoet
- Stefan Van Hecke en Sofie Vanhalewyn

# Gebruiksaanwijzing

Wij hebben onze selectie in volledige **onafhankelijkheid** gemaakt. De bed & breakfasts of hotels betalen geen vergoeding voor de vermelding in deze gids. Alle informatie in dit boek is gebaseerd op gegevens die door de auteurs en hun medewerkers persoonlijk verzameld en gecontroleerd zijn.

De **prijscategorieën** verwijzen naar de gemiddelde prijs van een kamer voor twee personen en zijn louter indicatief gebaseerd op de tarieven van 2013. Prijzen kunnen variëren naargelang van het seizoen en/of het type kamer. Volgende prijsvorken worden gebruikt:

- € minder dan 75 euro per nacht voor een tweepersoonskamer met ontbijt
- €€ tussen 75 en 100 euro per nacht voor een tweepersoonskamer met ontbijt
- €€€ tussen 100 en 125 euro per nacht voor een tweepersoonskamer met ontbijt
- €€€€ tussen 125 en 150 euro per nacht voor een tweepersoonskamer met ontbijt
- €€€€€ meer dan 150 euro per nacht voor een tweepersoonskamer met ontbijt

*Voor gedetailleerde prijzen en reserveringsvoorwaarden neem je contact op met de bed & breakfasts of hotels.*

Enkele eigenaars combineren het aanbod van bed & breakfast (gastenkamers) met **appartementen** of zelfstandige vakantieverblijven met keuken. Die informatie vind je bij de pictogrammen en in de tekst. Meestal worden gîtes per week verhuurd.

De **uitstaptips** zijn summier suggesties, vaak op aanwijzen van de uitbaters van de vakantieverblijven. In het geval dat verscheidene logies in elkaars buurt liggen, zoals in Toscane of Andalusië, is het nuttig er ook de uitstaptips van de andere op na te gaan. Voor meer informatie verwijzen we naar een website en steeds naar de toeristische diensten van de provincie en de regio. Je kunt natuurlijk ook terecht bij de eigenaars van de logies.

De **pictogrammen** geven enkele **basisfaciliteiten** van de logies weer. Alle **gedetailleerde informatie**, zoals over de prijs van de maaltijden, het vereiste minimale aantal nachten bij reservering, sluitingsperioden, themaweken, arrangementen en andere extra faciliteiten, vind je op de website van de vakantieverblijven of moet je navragen. Tenzij anders vermeld worden **huisdieren** enkel toegelaten na overleg met de uitbaters en is **roken** niet toegestaan.



- P** Parking op het domein voor auto's en moto's.
-  Table d'hôtes: het avondmaal wordt minstens drie keer per week aangeboden, meestal na reservering.
-  Internet: wifi op alle kamers.
-  Huisdieren niet toegelaten.
-  Zwembad.
-  Airconditioning in alle kamers.
-  Fietsen: gratis ter beschikking of te huur op het domein.
-  Kredietkaarten: minstens Visa en MasterCard worden aanvaard.
-  Bedden: alle bedden zijn minimaal 180 cm breed bij 200 cm lang (tweepersoons) of 90 cm breed bij 200 cm lang (eenpersoons).
- GÎTE** Gîte: op het domein worden ook vakantieappartementen verhuurd, doorgaans voor minimaal een week.
- H** Hotel
- ECO** Dit verblijf heeft een officieel label voor duurzaamheid (eco, bio of gelijkaardige erkenningen).
-  Logies met eigen wellnessfaciliteiten
-  De nieuwe logeeradressen in deze gids herken je aan het rode hoekje boven op de bladzijde.

## NEEM CONTACT MET ONS OP

Wij verwelkomen jouw reacties en commentaar. Ook jouw suggesties met nieuwe adressen van Belgen in het buitenland kun je kwijt op het e-mailadres [thuisinhetzuiden@lannoo.be](mailto:thuisinhetzuiden@lannoo.be)

of met de post bij  
Uitgeverij Lannoo,  
Logeren bij Belgen,  
Kasteelstraat 97,  
B-8700 Tielt.

Je kunt ook contact opnemen via de officiële website van Logeren bij Belgen: [www.bestchambresdhotels.com](http://www.bestchambresdhotels.com)

*De auteurs en de uitgever zijn niet verantwoordelijk voor eventuele wijzigingen in het aanbod.*

# De keuze van de lezer

Alle bed & breakfasts en charmehotelletjes in deze gids hebben hun vermelding dubbel en dik verdiend, want ze zijn met zorg uitgekozen door de auteurs en hun medewerkers. Maar ook de suggesties van de lezers van *Logeren bij Belgen in Italië, Spanje, Portugal en Marokko* tellen. Sinds de zomer van 2010 kunnen de gebruikers van de gids op de website [www.logerenbijbelgen.org](http://www.logerenbijbelgen.org) gedetailleerd hun mening kwijt over hun verblijf in een bed & breakfast of charmehotel van Belgen.

Alle resultaten worden vertrouwelijk behandeld en verwerkt door de redactie van *Logeren bij Belgen in Italië, Spanje, Portugal en Marokko*.

Anonieme inzendingen worden niet in overweging genomen. De reacties op [www.logerenbijbelgen.org](http://www.logerenbijbelgen.org) zijn overweldigend: meer dan tweeduizendhonderd surfers lieten hun commentaar achter. Daarom vind je in deze editie, op basis van de ingezonden evaluaties, extra aanbevelingen bij de logeeradressen die de lezers het meest waarderen. Dit zijn de categorieën:



dit logeeradres wordt extra aanbevolen voor reizigers die **rust** zoeken.



dit logeeradres is ideaal voor een **romantische vakantie**.



dit logeeradres is door de bezoekers als bijzonder **kindvriendelijk** ervaren.



dit logeeradres valt bij de lezers op door zijn fraaie en verzorgde **interieur**.



dit logeeradres is een prima uitvalsbasis voor het bezoek aan interessante **bezienswaardigheden**.



logeeradressen met een bijzonder gesmaakte **table d'hôtes** krijgen naargelang van hun waardering vorkjes toegekend: maximaal **drie**, minimaal **een**.

Geef ons je mening  
over jouw vakantie bij Belgen  
in Italië, Spanje, Portugal  
en Marokko en surf naar  
[www.logerenbijbelgen.org](http://www.logerenbijbelgen.org)



# Jouw uitverkoren chambres d'hôtes of charmehotels voor 2014

Sommige bed & breakfasts en charmehotelletjes van Belgen in Italië, Spanje, Portugal en Marokko scoren goed op alle vlakken. Het onthaal en de aandacht voor de gasten, de inrichting en de netheid van de kamers, de kwaliteit van de maaltijden en de algehele prijs-kwaliteitverhouding leveren ze op [www.logerenbijbelgen.org](http://www.logerenbijbelgen.org) de meeste punten op. De beste resultaten werden geboekt door:



## 1. CASA D'ORO

(Umbrië, Italië, zie blz. 66)

- 'Gastheren die met hart en ziel hun job uitoefenen'
- 'Verwennerij en vakkundigheid is hun grote troef'
- 'De extra kilo's door het lekkere eten nemen we er met plezier bij'



## 2. I FIAMMINGHI

(Toscane, Italië, zie blz. 47)

- 'Een aanrader voor iedereen die houdt van rust, luxe en gezelligheid'
- 'Het palazzo is als een personage uit een romantisch verhaal'
- 'Uitstekend over de hele lijn'



## 3. CASA A-TI

(Castilla y León, Spanje, zie blz. 118)

- 'Onze gastheren hebben ons ontvangen als koningen'
- 'Je keert als lid van A-Ti-familie weer huiswaarts'
- 'Nog nooit zo'n ontvangst gehad'

De top tien wordt vervolledigd door **CASA LAS YESERAS** in Spanje, **CORTIJO VALAVERO** in Spanje, **CASA CLAVÍ** in Spanje, **CASA VERANEO** in Spanje, **CAN PATIRAS** in Spanje, **HACIENDA RIOGORDO** in Spanje en **AMOLIV** in Italië

**DE UITVERKOREN ADRESSSEN PER LAND:** Het topadres in Italië is **CASA D'ORO** (Umbrië). Het topadres in Spanje is **CASA A-TI** (Castilla y León). Het topadres in Portugal is **QUINTA DAS ANDORINHAS** (Algarve). Het topadres in Marokko is **DAR SBIHI** (Marrakech).







# 1 Maison du Lac | Bionaz

P



GITE

*C'est un beau roman. C'est une belle histoire. C'est une romance d'aujourd'hui.* Het liedje van Michel Fugain past perfect bij het mooie verhaal van Eric Carvalho en Monica Bionaz.



**ERIC CARVALHO & MONICA BIONAZ**

Maison du Lac

Via Lexert 6 | 11010 Bionaz (Valle d'Aosta)

0039-348.33.67.145 | [www.maisondulac.it](http://www.maisondulac.it)





Eric Carvalho zat op school bij de jezuïeten in Verviers. Een leraar die gek is op de bergen, nam hem mee op schoolreis naar de Valle d'Aosta in Noord-Italië. Dat was in 1986 in het dorpje Ollomont, tegen de Zwitserse grens en de hoogste Alpentoppen. In het dorpscafé werkte de jobstudente Monica Bionaz. Eric kreeg niet alleen voorgoed de smaak van de bergen te pakken, hij was ook verliefd op Monica. Maar ze zagen snel in dat ze te jong waren en te ver van elkaar woonden. Toch hielden ze contact.

Tien jaar later ging Eric Monica opnieuw opzoeken. 'Waarom zou het deze keer niet lukken?' En inderdaad, ook zij was nog vrij. Eric besloot zijn baan en België achter te laten en zich bij Monica in haar geboortedorp Bionaz te vestigen. Nog eens meer dan tien jaar later hebben ze twee zontjes en werkt Eric voor de civiele bescherming in Aosta.

Samen met Monica zet hij ook de traditie van haar familie voort: reizigers onderdak geven in hun huis. Ze verhuren twee appartementen, van vernieuwd onder het knappe houten dak, tot bescheidener en kleiner op de gelijkvloerse verdieping. Comfortabel en geschikt voor een selfcatering vakantie met het gezin of in b&b-formule. Anonieme verhuring is het niet, want Eric en Monica

wonen in hetzelfde huis en schuwen het contact met de gasten niet. Omdat ze de streek goed kennen, kunnen ze helpen met wandelingen en trekkings.

Eric houdt nog steeds van de bergen, en kan na de winter nauwelijks wachten om erop uit te trekken. 'Ik probeer die liefde te delen met de gasten.' Hij brengt groepen in contact met gespecialiseerde gidsen, die hen letterlijk op grote hoogte kunnen brengen. Maar je kunt de natuur in deze hooggelegen vallei op alle niveaus beleven: de kinderen mogen gewoon voor de deur spelen en op wandelafstand liggen een meertje en een bos. Ook in de winter heeft de omgeving heel wat te bieden, hoewel Bionaz voor het rustige, kleinschalige toerisme kiest. Het dorp op 1600 meter is uitermate geschikt voor langlauf en wandelingen op sneeuwkrakten; voor alpineskiën moet je in naburige gebieden zijn.

### UITSTAPTIPS

De Valle d'Aosta is een kleine tweetalige (Italiaans-Franse) regio die zowel in de winter als in de zomer het bereizen waard is. In het noorden, in het grensgebied met Frankrijk en Zwitserland, wordt de streek afgebakend door de meest indrukwekkende





cols van de Alpen. Ideaal voor winter- en zomersporten dus.

**Het dorp** 'Bevrijd de natuur in jou' is de huislogan van Bionaz, een gemeente op het einde van de Valpelline, een vallei die ten noorden van Aosta richting Zwitserland doodloopt.

Bionaz bestaat uit 21 gehuchten die verspreid liggen in de vallei en op de zonnige flanken van de bergen. Het laagste punt is 1490 meter, het hoogste 4171 meter. Die cijfers klinken spectaculair, ook als je daarbij nog eens de stuwdam van Place Moulin betreft, een van de grootste van Europa: 155 meter hoog, 678 meter lang. Maar voor de rest is Bionaz een vredig dorp, waar de kaas fontina gemaakt wordt. Je vindt er kleine meren en bossen, wandelpaden en mountainbikeroutes. Je kunt er op forel vissen of watervallen en gletsjers bewonderen.

[www.comune.bionaz.ao.it](http://www.comune.bionaz.ao.it)

**De stad** De stad Aosta is al eeuwen een strategische plek, omdat daar de wegen

uit Frankrijk en Zwitserland over de Alpen samenkomen. Hier kwamen dus handelaars en militairen langs, maar ook pelgrims op de Via Francigena naar Rome.

Hannibal, Caesar en Napoleon, en hun troepen, staken in deze buurt de bergen over. Keizer Augustus had al oog voor die unieke ligging en stuurde in 25 voor Christus zo'n 3000 veteranen om de stad Augusta Praetoria te stichten. Van die glorieperiode dateren allerlei monumenten die Aosta recht geven op de bijnaam 'het kleine Rome van de Alpen': een triomfboog, een theater, een brug, stadsmuren, zelfs sporen van een forum, thermen en villa's.

Aosta behield zijn glans, vandaar ook de prachtige middeleeuwse bouwwerken zoals de kathedraal en de collegiale kerk.

**De valleien** 'Welke Italiaanse regio is het rijkst aan middeleeuwse vestingen?' Het lijkt wel een quizvraag, maar het is een toeristische slogan. Het antwoord is Valle d'Aosta en het aantal (afgerond) honderd. Bard, Verrès, Ussel, Fénis en Aymavilles zijn kastelen die duidelijk een militaire functie hadden. Maar je vindt in de Valle d'Aosta ook koninklijke jachtsloten als dat van Sarre met zijn unieke trofeeëncollectie, en elegante residenties als die van Issogne. Marguerite van Savoie liet in het begin van de vorige eeuw in de Valle d'Aosta nog een kasteel bouwen om feesten te geven en personaliteiten te ontvangen. Sommige kastelen zijn opengesteld voor het publiek; enkele kregen een andere bestemming zoals dat van Saint-Pierre, dat een wetenschapsmuseum werd.

**TOERISTISCHE INFORMATIE**  
[www.lovevda.nl](http://www.lovevda.nl)